

ZHONGSHI YUWEN

中师语文

(三)

北 京 出 版 社

中 师 语 文

(三)

北京教育学院师范教研室编

*

北 京 出 版 社 出 版

(北京北三环中路 6 号)

新华书店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

*

1983年 8 月第 1 版 1984年 6 月第 2 版

1987年 6 月第 7 次印刷

书号: 7071·914 定价: 1.15 元

期 限 表

下列日期前将书还回

说 明

根据教育部制订的《小学教师进修中等师范教学计划(试行草案)》，参照《小学教师进修中师语文教学大纲(征求意见稿)》，联系教师在职进修的实际，并在总结以往编写经验的基础上，我们编了《中师语文》这套教材，共四册，供小学教师进修使用，也可作为二年制中等师范学校的教材。

这套《中师语文》教材的编排有以下特点：

第一，教材分两类。一类选自名家名篇、中学语文课本或中等师范学校语文课本，多属讲读课文，供学员提高阅读分析能力使用；一类选自通用小学语文课本，多属阅读课文，以便于学员用所学到的知识来联系分析小学教材，加深对小学语文教材的理解，同时作为讲读课文中有关语文知识的补充。这两类教材要结合起来学习。

第二，同类教材按主题、体裁、或按文学史的顺序，编成若干单元，以便于学员掌握同类教材的特点。各册教材的编排和语文知识的传授，力求做到由浅入深，循序渐进，逐步提高。

第三，教材注意加强口头表达和书面表达的基本训练。每篇讲读课后的“学习重点”在“提示 思考 练习”中均有提示，以帮助学员自学，做到学有重点，学有所得，学以致用。思考题、练习题用以加深理解，明确重点训练项目，复习巩固已学的知识，用实践来加强知识的学习。

由于水平有限，教材中一定会有不少缺点和错误，希望广大师生批评、指正。

北京教育学院 师范教研室

一九八三年三月

目 录

诗经二首 (1)

伐檀

* 关雎

涉江 屈 原 (6)

孔雀东南飞(并序) 汉乐府 (12)

曹操诗二首 (25)

短歌行

* 龟虽寿

王之涣诗二首 (28)

凉州词

* 登鹳雀楼

孟浩然诗二首 (30)

过故人庄

* 春晓

王维诗二首 (32)

观猎

* 九月九日忆山东兄弟

李白诗三首 (34)

梦游天姥吟留别

宣州谢朓楼饯别校书叔云

* 黄鹤楼送孟浩然之广陵

杜甫诗三首 (40)

羌村三首

闻官军收河南河北

* 绝句

白居易诗三首 (44)

买花

杜陵叟

* 暮江吟

李贺诗二首 (48)

金铜仙人辞汉歌

* 雁门太守行

李商隐诗二首 (50)

夜雨寄北

* 无题(相见时难)

杜牧诗二首 (52)

泊秦淮

* 山行

柳永词二首 (54)

雨霖铃(寒蝉凄切)

* 八声甘州(对潇潇暮雨)

苏轼词二首 (57)

念奴娇 赤壁怀古	
* 江城子 (十年生死)	
李清照词二首	(60)
永遇乐 (落日熔金)	
* 如梦令 (昨夜雨疏)	
陆游诗词三首	(63)
关山月	
诉衷情 (当年万里)	
* 示儿	
辛弃疾词二首	(67)
永遇乐 京口北固亭怀古	
* 菩萨蛮 书江西造口壁	
烛之武退秦师	《左传》 (70)
触刖说赵太后	《战国策》 (75)
齐人有一妻一妾章	《孟子》 (82)
* 晏子使楚	《晏子春秋》 (85)
廉颇蔺相如列传	司马迁 (89)
* 周亚夫军细柳	司马迁 (100)
桃花源记	陶渊明 (103)
* 张衡传	范 晔 (106)
童区寄传	柳宗元 (113)
* 小石潭记	柳宗元 (118)
岳阳楼记	范仲淹 (120)

醉翁亭记·····	欧阳修 (126)
赤壁之战·····	司马光 (130)
* 前赤壁赋·····	苏轼 (143)
项脊轩志·····	归有光 (149)
* 登泰山记·····	姚鼐 (155)
劝学(节选)·····	《荀子》 (159)
* 谋攻·····	《孙子》 (163)
过秦论·····	贾谊 (168)
前出师表·····	诸葛亮 (176)
* 谏太宗十思疏·····	魏征 (181)
师说·····	韩愈 (185)
* 答司马谏议书·····	王安石 (190)
《指南录》后序·····	文天祥 (194)
* 送东阳马生序·····	宋濂 (200)
五人墓碑记·····	张溥 (205)
* 病梅馆记·····	龚自珍 (211)
窦娥冤(节选)·····	关汉卿 (214)
* 长亭送别·····	王实甫 (223)
失街亭·····	罗贯中 (231)
林教头风雪山神庙·····	施耐庵 (246)
* 宝玉挨打·····	曹雪芹 (261)

诗 经 二 首^[1]

伐 檀^[2]

坎坎伐檀兮^[3]，置之河之干兮^[4]，河水清且涟
漪^[5]。不稼不穡^[6]，胡取禾三百廛兮^[7]？不狩不
猎^[8]，胡瞻尔庭有县貆兮^[9]？彼君子兮^[10]，不素
餐兮^[11]！

坎坎伐辐^[12]兮，置之河之侧兮，河水清且直^[13]
漪。不稼不穡，胡取禾三百亿^[14]兮？不狩不猎，胡
瞻尔庭有县特^[15]兮？彼君子兮，不素食兮！

坎坎伐轮兮，置之河之漘^[16]兮，河水清且沦^[17]
漪。不稼不穡，胡取禾三百困^[18]兮？不狩不猎，胡
瞻尔庭有县鹑^[19]兮？彼君子兮，不素飧^[20]兮！

〔1〕〔诗经〕是我国两千年前的第一部古代诗歌总集，存诗 305 篇。
分为风(十五国风)，雅(大雅、小雅)，颂(周颂、鲁颂、商颂)三大部分。

〔2〕〔伐檀〕是十五国风里“魏风”中的一篇。

〔3〕〔坎坎伐檀兮〕坎坎地伐檀树。坎坎，用力砍树的声音。伐，
砍。檀，一种质地比较坚硬可以制车的树木。兮，语气助词，相当现

代汉语的“啊”。

〔4〕〔置之河之干兮〕把它放在河岸上。之，前一个解作“它”（指伐下的檀树），后一个解作“的”。干，岸。

〔5〕〔河水清且涟猗〕河水清澈而且有波纹。涟，水的波纹。猗，作用同“兮”，语气助词。

〔6〕〔不稼不穡(sè)〕不耕种又不收割。稼，耕作。穡，收割。

〔7〕〔胡取禾三百廛(chán)兮〕为什么占有三百束稻禾呢？胡，疑问代词，为什么。禾，庄稼的总称。三百，极言其多，并不是确数。廛，同“缠”，意思是“束”“捆”（一说：一夫所居曰廛，三百廛指三百夫所耕之田谷，也是极言其多）。

〔8〕〔不狩(shòu)不猎〕古代冬天打猎叫“狩”，夜间打猎叫“猎”，这里的“狩”“猎”统指打猎。

〔9〕〔胡瞻尔庭有县玃(huán)兮〕为什么看到你那院子里挂着玃子呢？瞻，看到。尔，你，诗中指奴隶主剥削者。县，同“悬”，挂着。玃，兽名，即猪獾。

〔10〕〔彼君子兮〕那些大人先生啊。君子，西周、春秋时代对奴隶主的通称。

〔11〕〔不素餐兮〕不是白白吃闲饭的啊。这是一句讽刺反语。素餐，不劳而食的意思。

〔12〕〔伐辐(fú)〕砍伐可以制做车辐的木材。辐，车轮中间的直木。

〔13〕〔直〕直流的波纹。

〔14〕〔亿〕同纍(yì)，也是“束”“捆”的意思（一说：古代十万为亿。这里用来极言禾把数目之多）。

〔15〕〔特〕指小兽。据《广雅·释兽》，四岁的兽叫“特”。

〔16〕〔漣(chún)〕水边。

〔17〕〔沦〕小风吹的旋转如轮的波纹。

〔18〕〔囷(jūn)〕同“捆”，也是“束”“捆”的意思（一说：囷是圆形的谷仓，也就是囤）。

〔19〕〔鹑(chún)〕鸟名，即鹌鹑。

〔20〕〔飧(sūn)〕熟食。“素飧”与“素餐”“素食”同义。

＊关 雎^{〔1〕}

关关雎鸠^{〔2〕}，在河之洲^{〔3〕}。窈窕淑女^{〔4〕}，君子好逑^{〔5〕}。

参差荇菜^{〔6〕}，左右流之^{〔7〕}。窈窕淑女，寤寐求之^{〔8〕}。

求之不得，寤寐思服^{〔9〕}。悠哉悠哉^{〔10〕}，辗转反侧^{〔11〕}。

参差荇菜，左右采之。窈窕淑女，琴瑟友之^{〔12〕}。

参差荇菜，左右芼之^{〔13〕}。窈窕淑女，钟鼓乐之^{〔14〕}。

〔1〕《关雎》是十五国风里“周南”中的一篇。西周初期，周公旦住在东都洛邑（今河南洛阳东北），统治东方诸侯。“周南”是在周公统治下的南方（今洛阳以南直到湖北）的诗歌。《关雎》是一首描写爱情的诗歌。

〔2〕〔关关雎(jū)鸠〕雎鸠鸟在关关地鸣叫着。关关，鸟的和鸣声。雎鸠，一种水鸟。

〔3〕〔在河之洲〕在河中的小岛上。洲，水中陆地。

〔4〕〔窈(yāo)窕(tiǎo)淑女〕品貌兼优的少女。窈窕，美好的样子。淑，品德好。

〔5〕〔君子好逑(qiú)]年轻的小伙子去求她为偶。君子，古时对男

子的恭称。述，配偶。

〔6〕〔参(cēn)差(cī)荇(xìng)菜〕长得长短不齐的荇菜啊。参差，长短不齐。荇，一种水草，可吃。

〔7〕〔左右流之〕向左边右边寻找。流，顺水的流动方向而取。

〔8〕〔寤(wù)寐(mèi)求之〕日夜想得到她。寤，睡醒。寐，睡着了。

〔9〕〔寤寐思服〕日夜思念着她。服，想。

〔10〕〔悠(yōu)哉悠哉〕想啊想啊；悠，思念。

〔11〕〔辗转反侧〕翻来覆去睡不着。

〔12〕〔琴瑟友之〕用琴瑟作乐表达爱慕。琴瑟，古代乐器。友，亲爱。

〔13〕〔左右芼(mào)之〕向左边右边选择。芼，选择。

〔14〕〔钟鼓乐之〕用钟鼓奏乐来使她快乐。

学 习 重 点

1. 反复咏唱的民歌形式。
2. 对比的修辞方法。

提示 思考 练习

1. 《伐檀》是一群在河边砍伐檀树用来造车的奴隶们创作的诗歌。这首诗鲜明地揭示了奴隶主不劳而获，奴隶们劳而无获的尖锐矛盾，从而有力地揭露了奴隶主剥削奴隶的罪行，表达了奴隶们对奴隶主的深刻的阶级仇恨和反抗意识。阅读本诗，体会这首诗的思想内容。

2. 《伐檀》共三小节，每一小节的格式是一样的，句式也完全相同，采取了反复咏唱的形式。这种相同句式和格式

的反复运用，在《诗经》中的很多民歌里都采用了。它的特点是在每小节押韵的地方换字，于整齐中显出内容和音韵上的变化。这首诗在哪些地方换字？换了字之后在表达上有什么不同？多读几遍，体会整齐中变化的特点。

3. “三百廛”“三百亿”“三百困”和“县貆”“县特”“县鹑”等词选用，在表达上有什么效果？

4. 《伐檀》一诗还运用了对比的修辞方法。通过对比，深刻地揭示出阶级矛盾，增强了思想性。举例说明运用对比的作用。

5. 《关雎》是一首爱情的诗歌。通过一个男子对一个少女的思念，表达了他的爱慕之情。这首诗采用了“兴”(xìng)的表达方法。所谓“兴”是先写一种事物，然后由此引出自己想要说的事物，两种事物之间要有一定的联系。比如，用“关关雎鸠，在河之洲”引出“窈窕淑女，君子好逑”，因为“雎鸠”鸟是雌雄在互相唱和，同“君子”思念“窈窕淑女”有相似之处。阅读本诗，看看是怎样用“兴”的。

6. 把两首诗译成现代汉语，并背诵《伐檀》。

涉 江^[1]

屈 原

余幼好此奇服兮，年既老而不衰^[2]。带长铗之陆离兮，冠切云之崔嵬^[3]。被明月兮珮宝璐^[4]；世溷浊而莫余知兮，吾方高驰而不顾^[5]。驾青虬兮骖白螭，吾与重华游兮瑶之圃^[6]。登昆仑兮食玉英^[7]；与天地兮比寿，与日月兮齐光。哀南夷之莫吾知兮，旦余济乎江、湘^[8]。

乘鄂渚而反顾兮，欸秋冬之绪风^[9]；步余马兮山皋，邸余车兮方林^[10]。乘舲船余上沅兮，齐吴榜以击汰^[11]；船容与而不进兮，淹回水而凝滞^[12]。朝发枉渚^[13]兮，夕宿辰阳；苟余心之端直兮，虽僻远其何伤^[14]？

入溱浦余儃徊兮，迷不知吾所如^[15]，深林杳以冥冥兮，乃猿狖之所居^[16]。山峻高以蔽日兮，下幽晦以多雨^[17]；霰雪纷其无垠兮，云霏霏而承宇^[18]。

哀吾生之无乐兮，幽独处乎山中^[19]；吾不能变心而从俗兮，固将愁苦而终穷^[20]。接舆髡首兮，桑扈裸行^[21]。忠不必用^[22]兮，贤不必以；伍子逢殃^[23]

兮，比干菹醢^[24]。与前世而皆然兮，吾又何怨乎今之人？余将董道而不豫兮，固将重昏而终身^[25]。

乱^[26]曰：鸾鸟凤皇，日以远兮^[27]；燕雀乌鹊，巢堂坛兮^[28]。露申辛夷，死林薄兮^[29]；腥臊并御，芳不得薄兮^[30]。阴阳易位，时不当兮^[31]；怀信侘傺，忽乎吾将行兮^[32]。

〔1〕《涉江》选自《楚辞集注》，是屈原所作《九章》里的一篇。屈原，（约公元前340—前277）名平，战国后期楚国人，是楚王的同族。屈原是我国古代伟大的爱国诗人。他的主要作品有《离骚》《九歌》《九章》《天问》等。

〔2〕〔余幼好此奇服兮，年既老而不衰〕我从小就爱好这种奇特的服装，（现在）年纪虽然老了，这种爱好还是没有减低。

〔3〕〔带长铗（jiǎ）之陆离兮，冠切云之崔嵬（wéi）〕佩着长长的宝剑，戴着高高的帽子。铗，原意是剑柄，这里指剑。陆离，形容挂在腰间的长剑摆动的样子。切云，上触云霄的意思，指高形的帽子。崔嵬，形容高。

〔4〕〔被明月兮珮宝璐（lù）〕身上披挂着珍珠，佩戴着美玉。明月，珍珠。珮，同“佩”。璐，美玉。

〔5〕〔世溷（hùn）浊而莫余知兮，吾方高驰而不顾〕世上这样混浊，没有人了解我，我却高视阔步，置之不理。溷浊，肮脏。莫余知，就是“莫知余”，没人知道我。

〔6〕〔驾青虬（qiú）兮骖白螭（chī），吾与重华游兮瑶之圃〕用有角的青龙驾车，两边配上没角的白龙，我同重华一道去游仙宫。虬、螭，都是龙类。重华，虞舜的名字。瑶之圃，指天帝所居美丽的花园。此言自己想同舜一道去游上帝的花园。

〔7〕〔登昆仑兮食玉英〕登昆仑，吃玉苗。昆仑，传说是神仙住的

地方，也是产玉的地方。玉英，玉苗。

[8] [哀南夷之莫吾知兮，旦余济乎江湘] 可悲楚国人不了解我，天一亮我就要渡过长江和湘江了。南夷，指楚国。江湘，指长江和湘水。乎，于。

[9] [乘鄂渚(zhǔ)而反顾兮，欸(āi)秋冬之绪风] 在鄂渚登岸，回头遥望国都，对着秋冬的残风叹息。乘，登。鄂渚，地名，在现在湖北省武昌县。欸，叹。绪，残余。

[10] [步余马兮山皋，邸(dī)余车兮方林] 让我的马慢慢地走上山岗，让我的车来到方林。山皋，山岗。邸，到。方林，地名。

[11] [乘舲(líng)船余上沅兮，齐吴榜以击汰] 坐着船沿着沅水向上流前进，船夫们一齐摇桨划船。舲船，有窗的船。沅，沅水，在湖南省。吴榜，吴地制造的船桨。击汰，拍水，指划船。汰，水波。

[12] [船容与而不进兮，淹回水而凝滞] 船慢腾腾地不向前进，老是停留在回旋的水流里。容与，慢慢行动的样子。淹，停留。凝滞，停滞不前。

[13] [枉陬] 同下面的“辰阳”都是地名，在现在湖南省境内。陬，同“渚”。

[14] [苟余心之端直兮，虽僻远其何伤] 如果我的心是正直的，即使被放逐到偏僻遥远的地方，又有什么妨害呢？

[15] [入溁(xù)浦余偃(chán)偃(huī)兮，迷不知吾所如] 进入溁浦，我又迟疑起来，心里迷惑着，不知道我要到哪里去。溁浦，地名，在现在湖南省溁浦县。偃偃，徘徊。所如，所往。

[16] [深林杳(yǎo)以冥冥兮，乃猿狖(yòu)之所居] 树林幽深而阴暗，这是猴子居住的地方。杳，幽深。以，而。冥冥，暗。狖，黑色的猿。

[17] [下幽晦以多雨] 山下阴沉沉的，常常下雨。晦，昏暗。

[18] [霰(xiàn)雪纷其无垠(yín)兮，云霏霏(fēi)而承宇] 雪花纷纷飘落，一望无际，浓云密布，好象压着屋檐。霰，雪珠。无垠，无边。霏霏，云气浓重的样子。承宇，同屋檐相接。

〔19〕〔幽独处乎山中〕寂寞孤独地住在山里。

〔20〕〔吾不能变心以从俗兮，固将愁苦而终穷〕我不能改变意志跟着一般人过那庸俗的生活，当然难免愁苦，终身不能得志。从俗，意思是跟着世俗的人走。终穷，终生不得志。

〔21〕〔接舆髡(kūn)首兮，桑扈(hù)裸行〕接舆剪去头发，桑扈裸体走路。接舆、桑扈都是古代的隐士。传说他们对当时社会不满，才有这种异乎寻常的行为。髡首，去掉头发。古人都留长发，去掉头发是反常的事情。

〔22〕〔用〕同下面的“以”都是被任用的意思。

〔23〕〔伍子逢殃〕伍子遭到灾祸。伍子，伍子胥，春秋时代吴国的大臣，他劝吴王夫差杀死越王勾践，以免后患，吴王不听，他坚决地同吴王争论，最后被迫自杀。

〔24〕〔比干菹(zū)醢(hāi)〕比干遭到残杀。比干是商朝的大臣，他力谏纣王不要虐待人民，被纣王剖心而死。菹醢，剁成肉酱。

〔25〕〔予将董道而不豫兮，固将重昏而终身〕我要遵守正道，毫不犹豫，当然难免终身过着黑暗的生活。董，正。重昏，一再陷于黑暗的环境。

〔26〕〔乱〕歌曲的尾声。

〔27〕〔鸾鸟凤皇，日以远兮〕鸾鸟、凤皇一天比一天飞远了。鸾鸟、凤皇都是高贵的飞禽，这里比喻贤臣。以，连接状语和中心词。

〔28〕〔燕雀乌鹊，巢堂坛兮〕燕雀、乌鹊在厅堂和庭院里做窝。这是比喻许多坏人在把持朝政。巢，做窝。坛，这里指庭院。

〔29〕〔露申辛夷，死林薄兮〕露申、辛夷死在荒野里。这是比喻贤人被放逐在山野，以致困顿而死。露申、辛夷都是植物，花很香很美。薄，草木丛生。

〔30〕〔腥臊(sāo)并御，芳不得薄兮〕腥的臭的都用上了，芳香的却不能接近。这是比喻坏人得势，好人被排挤。臊，臭气。御，用。薄，接近。

〔31〕〔阴阳易位，时不当兮〕阴阳颠倒，时运不好。阴阳，比喻邪正。当，合适。